



## MAX/MIN THERMOMETER



### Operating Instructions

Product code:  
**810-930**

**INSTRUMENT OPERATION** - Open the battery compartment and remove the plastic tag from the battery. The instrument is switched on by pressing the ON/OFF button, within one second the thermometer is ready to work. Apply the tip of the probe to the substance or medium to be measured. The instrument reading may take a few seconds to stabilise, depending on the nature of the measurement.

**HOLD** - Press the HOLD button to capture the temperature reading. The °C/°F icon will flash in the display. Press the HOLD button again to resume taking the temperature.

**MAX/MIN** - Press the MAX/MIN button to display the maximum reading and a MAX symbol will flash in the display. Press the MAX/MIN button again to display the minimum reading and a MIN symbol will flash in the display. Press the MAX/MIN button again to return to normal readings. To clear the MAX/MIN temperature memory, turn the unit off.

**°C/°F** - Press the °C/°F button to select the desired temperature scale.

**BATTERY REPLACEMENT** - Replace the battery when the Bat symbol illuminates or if the display dims, using a AAA or 1.5 volt equivalent.

**EMC/RFI** - Instrument performance may be affected if operated within a high frequency radio field, such as near a mobile phone, or if subjected to an electrostatic shock.

**GUARANTEE** - This instrument carries a one-year guarantee against defects in either components or workmanship. During this period, products that prove to be defective will, at the discretion of ETI, be either repaired or replaced without charge. This guarantee does not apply to sensors/probes, where a six-month period is offered. The product guarantee does not cover damage caused by fair wear and tear, abnormal storage conditions, incorrect use, accidental misuse, abuse, neglect, misapplication or modification. Full details of liability are available within ETI's Terms & Conditions of Sale at [etiltd.com/terms](http://etiltd.com/terms). In line with our policy of continuous development, we reserve the right to amend our product specification without prior notice.

**OPTIONAL EXTRA** - Replacement probe - order code 810-935.

**FR - FONCTIONNEMENT DU THERMOMÈTRE** Ouvrez le compartiment des piles et enlevez la languette en plastique des piles. Le thermomètre est mis sous tension en appuyant sur le bouton OFF/OFF. Il sera fonctionnel en l'espace d'une seconde. Placez l'extrémité de la sonde sur la substance ou la surface de votre choix. Le relevé de température a besoin de quelques secondes pour se stabiliser, en fonction du type de mesure.

**HOLD** - Maintenez le bouton HOLD enfoncé pour procéder à un relevé de température. L'icône °C/°F clignotera à l'écran. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton HOLD pour procéder à un nouveau relevé de la température.

**MAX/MIN** - Enfoncez le bouton MAX/MIN pour afficher le relevé maximal. Un symbole MAX clignotera à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton MAX/MIN pour afficher le relevé minimal. Un symbole MIN clignotera à l'écran. Enfoncez une nouvelle fois le bouton MAX/MIN pour revenir à l'affichage classique. Pour réinitialiser la mémoire de températures MAX/MIN, éteignez l'appareil.

**°C/°F** - Appuyez sur le bouton °C/°F pour choisir l'échelle de température souhaitée.

**REPLACEMENT DE LA PILE** - Lorsque le symbole Bat s'allume ou si l'affichage perd en intensité, remplacez la pile par une pile AAA ou équivalente de 1,5 volt.

**EN OPTION** - Sonde de remplacement – code de commande 810-935.



Supplied by  
Electronic Temperature Instruments Ltd  
Worthing · West Sussex · BN14 8HQ  
01903 202151 · [sales@etiltd.com](mailto:sales@etiltd.com) · [etiltd.com](http://etiltd.com)

## DE - BEDIENUNG DES INSTRUMENTS

Öffnen Sie das Batteriefach und ziehen Sie den Plastikstreifen aus der Batterie heraus. Das Instrument wird durch Drücken der ON/OFF-Taste eingeschaltet. Innerhalb einer Sekunde ist das Thermometer einsatzbereit. Bringen Sie die Sondenspitze mit der Substanz bzw. dem Medium in Kontakt, für die bzw. das die Messung erfolgen soll. Je nach Art der Messung kann es einige Sekunden dauern, bis sich der Messwert des Instruments stabilisiert hat.

**HOLD (HALTEN)** - Drücken Sie die HOLD-Taste, um den aktuellen Temperaturmesswert festzuhalten. Das °C/°F-Symbol blinkt dann in der Anzeige. Drücken Sie erneut die HOLD-Taste, um die Temperaturmessung wieder aufzunehmen.

**MAX/MIN** - Drücken Sie die MAX/MIN-Taste, um den Maximalwert anzuzeigen. Dabei blinkt ein MAX-Symbol in der Anzeige. Drücken Sie die MAX/MIN-Taste erneut, um den Minimalwert anzuzeigen. Dabei blinkt ein MIN-Symbol in der Anzeige. Drücken Sie die MAX/MIN-Taste erneut, um zu den normalen Messwerten zurückzukehren. Zum Löschen des MAX/MIN-Temperaturspeichers schalten Sie das Instrument aus.

**°C/°F** - Drücken Sie die Taste °C/°F, um die gewünschte Temperatureinheit auszuwählen.

**BATTERIEWECHSEL** - Wechseln Sie die Batterie, wenn das Batteriesymbol angezeigt wird oder wenn die Anzeige schwach wird. Setzen Sie eine Batterie des Typs AAA oder eine entsprechende 1,5-Volt-Batterie ein.

**OPTIONALES ZUBEHÖR** - Ersatzsonde - Bestellnummer 810-935.

## IT - FUNZIONAMENTO DELLO STRUMENTO

Aprire lo scomparto delle batterie e rimuovere l'etichetta di plastica dalla batteria. Lo strumento si accende premendo il tasto ON/OFF; entro un secondo il termometro è pronto a funzionare. Appoggiare la sonda sulla sostanza da misurare. La lettura da parte dello strumento può impiegare qualche secondo a stabilizzarsi, a seconda della natura della misurazione.

**HOLD** - Premere il tasto Hold per bloccare la lettura della temperatura. Sul visore lampeggerà l'icona °C/°F. Tornare a premere il tasto HOLD per riprendere a misurare la temperatura.

**MAX/MIN** - Premere il tasto Max-Min per far apparire la lettura massima e sul visore apparirà il simbolo MAX. Tornare a premere il tasto MAX/MIN per far apparire la lettura minima e sul visore apparirà il simbolo MIN. Tornare a premere il tasto MAX/MIN per ritornare alle letture normali. Per cancellare le letture delle temperature massime e minime tenere premuto il tasto MAX/MIN.

Per cancellare la memoria delle temperature Max-Min, spegnere lo strumento.

**°C/°F** - Premere il pulsante °C/°F per selezionare la scala di temperatura desiderata.

**SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE** - Sostituire le batterie quando si illumina il simbolo con il pipistrello o se la luminosità del visore si indebolisce, usando un'AAA o batteria equivalente a 1,5 volt.

**ALTRO OPTIONAL** - Sonda di sostituzione - codice per l'ordine 810-935.

## PT - FUNCIONAMENTO DO INSTRUMENTO

Abrir o compartimento e remover a etiqueta de plástico da pilha. O instrumento é ligado premindo o botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO), o termómetro está pronto a trabalhar dentro de um segundo. Aplicar a ponta da sonda à substância ou meio a serem medidos. A leitura do instrumento pode demorar alguns segundos para estabilizar, dependendo da natureza de medição.

**HOLD (PREMIR)** - Premir o botão HOLD para capturar a leitura apresentada. O ícone °C/°F piscará no visor. Premir o botão HOLD novamente para recomeçar a medição da temperatura.

**MAX/MIN** - Premir o botão de MAX/MIN para exibir a leitura máxima e o símbolo MAX piscará no visor. Premir o botão de MAX/MIN novamente para indicar a leitura mínima e o símbolo MIN piscará no visor. Premir o botão de MAX/MIN novamente para retornar às leituras normais. Deve desligar a unidade para anular a memória de temperatura MAX/MIN.

**FUNÇÃO °C/°F** - Prima o botão °C/°F de forma a seleccionar a escala de temperatura desejada.

**SUBSTITUIÇÃO DA PILHA** - Substituir as pilhas quando o símbolo Bat (Pilha) iluminar ou se o visor escurecer, usando duas pilhas AAA ou equivalente a 1,5 volt.

**EXTRA OPCIONAL** - Substituição da sonda - código de encomenda 810-935.

## ES - FUNCIONAMIENTO DEL INSTRUMENTO

Abrir el compartimiento de las pilas y quitar la película de plástico de las pilas. El instrumento se enciende presionando el botón ON/OFF. Al cabo de un segundo el termómetro está listo. Aplicar la punta de la sonda a la sustancia o material cuya temperatura se quiere determinar. El valor registrado por el instrumento tardará unos segundos en estabilizarse, según la clase de medición que se esté llevando a cabo.

**HOLD** - Pulsar el botón HOLD para registrar la temperatura. El símbolo °C/°F se iluminará intermitentemente en el visualizador. Pulsar el botón HOLD otra vez para reanudar la medición de la temperatura.

**MAX/MIN** - Pulsar el botón MAX/MIN para visualizar la temperatura máxima registrada y MAX se iluminará intermitentemente en el visualizador. Pulsar el botón MAX/MIN una vez más y MIN se iluminará intermitentemente en el visualizador. Pulsar el botón MAX/MIN una tercera vez para reanudar la medición de la temperatura. Para borrar los valores MAX y MIN registrados, apagar el instrumento.

**°C/°F** - Presione el °C/°F botón para seleccionar la escala de temperaturas deseada.

**CAMBIO DE PILA** - Cambiar la pila cuando se ilumine BAT o cuando el visualizador pierda luminosidad. Se utiliza una pila AAA o equivalente de 1,5 voltios.

**EXTRA OPTATIVO** - Sonda de recambio: número de referencia para pedirla, 810-935.